HAAS+SOHN

DE

350.15

Technisches Datenblatt

Inzell Easy

Produktmerkmale

Gerätetyp	BE	
Norm		EN 16510
Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung (η_{nom})	≥75	%
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung (η_S)	≥65	%
Energie-Effizienz-Index (EEI)	106	
Energieeffizienzklasse	A	
Brennstoff	Scheitholz	
Maximale Brennstoffmenge (Scheitholz/Braunkohlebriketts BB7)	1,9/-	kg
Maximale Brennstofflänge (Scheitholz)	330	mm
Maximale Brennstoffrestfeuchtigkeit (Scheitholz)	17	%
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch (Scheitholz/Braunkohlebriketts BB7)	2,0/-	kg/h
Nennwärmeleistung (P_{nom}) / Teillast-Wärmeleistung (P_{part})	7,0 / -	kW
Nenn-Raumwärmeleistung (P_{SHnom}) / Teillast-Raumwärmeleistung (P_{SHpart})	7,0 / -	kW
Nenn-Wasserwärmeleistung (P_{Wnom}) / Teillast-Wasserwärmeleistung (P_{Wpart})	- / -	kW
Zulässiger maximaler Wasserbetriebsdruck (p_W)	-	bar
Abgasmassenstrom bei Nennwärmeleistung ($\Phi_{f,g\ nom}$)	7,5	g/s
Temperatur am Abgasstutzen bei P_{nom} / P_{part}	267 / -	°C
Mindestförderdruck bei P_{nom} / P_{part}	11 / -	Pa
Eignung zur Mehrfachbelegung	Ja	
CO-Emission (13% O_2) bei P_{nom} / P_{part}	≤1500 / -	mg/m³
NOx-Emission (13% O_2) bei P_{nom} / P_{part}	≤200 / -	mg/m³
Kohlenwasserstoff-Emission (13% O_2) bei P_{nom} / P_{part}	≤120 / -	mg/m³
Partikel-Emission (13% O_2) bei P_{nom} / P_{part}	≤40 / -	mg/m³
Verbrauch von elektrischer Hilfsenergie im Standby (el_{SB})	-	kW
Verbrauch von elektrischer Hilfsenergie bei P_{nom} (el_{max})	-	kW
Verbrauch von elektrischer Hilfsenergie bei P_{part} (el_{min})	-	kW
Maximale elektrische Leistungsaufnahme (W_{max})	-	W
Versorgungsspannung, Frequenz (E, f)	-	V, Hz
Zeitbrandbetrieb (INT) / Dauerbrandbetrieb (CON)	INT	

Technische Daten

Gesamtabmessungen - Höhe (H) / Breite (W) / Tiefe (L)	1284 / 482 / 378	mm
Volumen des Wärmetauschers	-	l
Durchmesser des Abgasstutzens (d_{out})	150	mm
Masse der Feuerstätte	117	kg

Mindestabstände zu brennbaren Materialien

von der Rückseite (d_R)	200	mm
von den Seiten (d_S)	300	mm
von der Oberseite zur Decke (d_C)	750	mm
von der Vorderseite (d_P)	1200	mm
von der Vorderseite im unteren vorderen Strahlungsbereich (d_F)	840	mm
von der Vorderseite im seitlichen vorderen Strahlungsbereich (d_L)	840	mm
unterhalb des Bodens (d_B)	0	mm

Bedienungsanleitung lesen und befolgen!

HAAS+SOHN

F

350.15

Fiche technique

Inzell Easy

Caractéristiques du produit

Type d'appareil	BE	
Norme		EN 16510
Rendement énergétique (ηnom)	≥75	%
Rendement saisonnier (ηS)	≥65	%
Indice d'efficacité énergétique (EEI)	106	
Étiquette énergétique	A	
Combustible	Bois bûches	
Quantité maximale de combustible (Bois bûches/ Briquettes de lignite BB7)	1,9/-	kg
Longueur maximale du combustible	330	mm
Humidité résiduelle maximale du combustible	17	%
Consommation moyenne de combustible (Bois bûches/ BB7)	2,0/-	kg/h
Puissance nominale (Pnom) / en charge partielle (Ppart)	7,0 / -	kW
Puissance thermique vers la pièce (PSHnom / PSHpart)	7,0 / -	kW
Puissance thermique vers l'eau (PWnom / P Wpart)	- / -	kW
Pression d'exploitation maximale admissible (pw)	-	bar
Débit massique des fumées sèches (Φf,g nom)	7,5	g/s
Température des fumées en sortie à Pnom / P part	267 / -	°C
Tirage minimal requis à Pnom / P part	11 / -	Pa
Raccordement possible à une cheminée commune	Oui	
Émissions CO (13% O_2) à Pnom / P part	≤1500 / -	mg/m³
Émissions NOx (13% O_2) à Pnom / P part	≤200 / -	mg/m³
Émissions OGC (13% O_2) à Pnom / P part	≤120 / -	mg/m³
Émissions de particules (13% O_2) à Pnom / P part	≤40 / -	mg/m³
Consommation d'énergie électrique en veille (elSB)	-	kW
Consommation d'énergie électrique à Pnom (el max)	-	kW
Consommation d'énergie électrique à Ppart (el min)	-	kW
Puissance électrique maximale absorbée (Wmax)	-	W
Tension et fréquence d'alimentation (E, f)	-	V, Hz
Fonctionnement intermittent (INT) / continu (CON)	INT	

Données techniques

Dimensions - hauteur (H) / largeur (W) / profondeur (L)	1284 / 482 / 378	mm
Volume de l'échangeur de chaleur	-	l
Diamètre du conduit de fumée (dout)	150	mm
Poids	117	kg

Distances minimales de sécurité aux matériaux combustibles

Arrière (dR)	200	mm
Latéral (dS)	300	mm
Plafond (dC)	750	mm
Avant (dP)	1200	mm
Avant - zone de rayonnement bas (dF)	840	mm
Avant - zone de rayonnement latérale (dL)	840	mm
Dessous (dB)	0	mm

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi!

HAAS+SOHN

EN

350.15

Technical Data Sheet **Inzell Easy**

Product features

Type of appliance	BE	
Standard		EN 16510
Energy efficiency (ηnom)	≥75	%
Seasonal efficiency (ηS)	≥65	%
Energy efficiency index (EEI)	106	
Energy label	A	
Fuel	Firewood	
Maximum fuel quantity (Firewood/Lignite briquettes BB7)	1,9/-	kg
Maximum fuel length	330	mm
Maximum residual fuel moisture	17	%
Average fuel consumption (Firewood/Lignite briquettes BB7)	2,0/-	kg/h
Nominal heat output (Pnom) / part load heat output (Ppart)	7,0 / -	kW
Nom. space heat output (PSHnom) / part space heat output (PSHpart)	7,0 / -	kW
Nominal water output (PWnom) / part load water output (PWpart)	- / -	kW
Permissible maximum water operating pressure (pw)	-	bar
Dry flue gas flow rate (Φf,g nom)	7,5	g/s
Flue gas outlet temperature at Pnom / P part	267 / -	°C
Minimum flue draught at Pnom / P part	11 / -	Pa
Connection to a shared chimney	Yes	
CO emission (13% O_2) at Pnom / P part	≤1500 / -	mg/m³
NOx emission (13% O_2) at Pnom / P part	≤200 / -	mg/m³
OGC emission (13% O_2) at Pnom / P part	≤120 / -	mg/m³
Particulate matter emission (13% O_2) at Pnom / P part	≤40 / -	mg/m³
Consumption of electrical auxiliary energy at standby (elSB)	-	kW
Consumption of electrical auxiliary energy at Pnom (el max)	-	kW
Consumption of electrical auxiliary energy at Ppart (el min)	-	kW
Maximum electric power input (Wmax)	-	W
Power supply voltage, frequency (E, f)	-	V, Hz
Intermittent operation (INT) / continuous operation (CON)	INT	

Technical data

Dimensions - height (H) / width (W) / length (L)	1284 / 482 / 378	mm
Volume of the heat exchanger	-	l
Diameter of the flue gas outlet (dout)	150	mm
Mass	117	kg

Minimum safety distances from combustible materials

Rear (dR)	200	mm
Sides (dS)	300	mm
To the ceiling (dC)	750	mm
Front (dP)	1200	mm
Front - bottom front radiation area (dF)	840	mm
Front - side front radiation area (dL)	840	mm
Bottom (dB)	0	mm

Read and follow the user operating instructions!